








SECÇÃO 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA			
NOME DO PRODUTO:		FLUÍDO DE CORTE E DE VEDAÇÃO L750	
NÚMERO DE PRODUTO:			
NOME COMERCIAL: FLUÍDO DE CORTE E DE VEDAÇÃO L750			
UTILIZAÇÃO GERAL Fluído de corte e vedação			
DESCRIÇÃO DO PRODUTO: Líquido			
FAMÍLIA QUÍMICA: Mistura de hidrocarboneto e fluoropolímero.			
FABRICANTE/ENTIDADE RESPONSÁVEL: LOCK-N-STITCH Inc.			
NÚMERO DE TELEFONE (para informações gerais) (209) 632-2345		TELEFONES DE EMERGÊNCIA DURANTE 24 HORAS	
ENDEREÇO DO DISTRIBUIDOR (NÚMERO, RUA, CÓDIGO POSTAL) 1015 S.Soderquist Road.			1-800-255-3924
(CIDADE, ESTADO E CÓDIGO POSTAL) Turlock, CA 95380			GRÁTIS na América do Norte (E.U.A./Canadá)
PAÍS E.U.A.			01-813-248-0573
DATA DE EMISSÃO: 13 de Setembro de 2010		Chamadas internacionais fora dos Estados Unidos e Canadá	
DATA DE EXPIRAÇÃO: 12 de Setembro de 2013			
SUBSTITUI: 20 de Janeiro, 2009			
SECÇÃO 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS			
VISÃO GERAL DAS EMERGÊNCIAS Cuidado! Líquido inflamável. Perigo de aspiração se for engolido. Pode entrar para os pulmões e causar danos. Poderá provocar irritação nos olhos e na pele. Poderá provocar irritação no trato respiratório. Poderá provocar irritação no trato respiratório. Pode provocar depressão do sistema nervoso. Órgãos atingidos: Sistema nervoso central.			
E.U.A. (DOT) Nenhum	CANADÁ (WHMIS) SÍMBOLO(S) 	EUROPEU 	(GHS) SÍMBOLOS DE PERIGO 
AVALIAÇÕES DE PERIGO HMIS			
0 = INSIGNIFICANTE, 1 = LIGEIRO, 2 = MODERADO 3 = ELEVADO, 4 = EXTREMO * - PERIGO CRÓNICO PARA A SAÚDE		SAÚDE:	1
		INFLAMABILIDADE:	2
		PERIGO FÍSICO:	0
EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO PESSOAL OBRIGATÓRIO:			
LETRA DO EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO PESSOAL HMIS: B		 	Devem ser utilizados óculos de protecção e luvas de borracha ou de plástico.

FRASES DE RISCO					
R 65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.					
FRASES DE SEGURANÇA					
S 23 Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.					
S 24 Evitar o contacto com a pele.					
S 62 Em caso de ingestão, não provocar o vômito: Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.					
EFEITOS POTENCIAIS SOBRE A SAÚDE:					
AKUTTE EKSPONERINGSVIRKNINGER					
INALAÇÃO:					
A inalação de elevadas concentrações pode causar efeitos no sistema nervoso central que incluem náuseas, dores de cabeça, tonturas, inconsciência e coma. Pode causar cianose (descoloração azulada da pele devido à oxigenação deficiente do sangue). A inalação dos produtos em decomposição à base de PTFE (acima de 290 °C/554 °F) pode causar a febre do vapor de polímero, uma doença tipo gripal temporária que é acompanhada de febre, tremores e por vezes tosse, com a duração aproximada de 24 horas. Os episódios repetitivos da febre do vapor de polímero podem levar a lesões pulmonares.					
PELE:					
Pode provocar irritação. Pode ser absorvido através da pele					
OLHOS:					
Pode provocar irritação ocular.					
INGESTÃO:					
Perigo de aspiração se for engolido. Pode provocar irritação gastrointestinal, náusea, vômito e diarreia. A inspiração do material para os pulmões pode provocar pneumonia química que pode ser fatal.					
EFEITOS CRÓNICOS DA EXPOSIÇÃO					
A exposição prolongada e repetida pode causar náuseas, tonturas e dores de cabeça.					
CARCINOGENICIDADE					
NTP?	NÃO	MONOGRAFIAS IARC?	NÃO	REGULAMENTADO PELA OSHA?	NÃO
CALIFÓRNIA, Prop.65?		NÃO	CLASSIFICAÇÃO ESIS?		NÃO
SECÇÃO 3 - INGREDIENTES PERIGOSOS					
Componentes perigosos	% (por peso)	Nº. CAS	N.º EINECS	Símbolo de perigo	FRASES DE RISCO (Texto completo Secção 15)
Destilado de petróleo	>90	64742-47-8	265-149-8	R65	Nenhum
Politetrafluoroetileno	5	9002-84-0	204-126-9.	Nenhum	Nenhum
NOTAS: Esta Folha de Dados de Segurança foi elaborada para respeitar o Padrão de Comunicação de Perigos da OSHA - Agência de Segurança e Saúde Ocupacional dos Estados Unidos (29 CFR 1910.1200), o Sistema de Informações de Materiais Perigosos no Ambiente de Trabalho (WHMIS) do Canadá, e as Directivas da União Europeia. Os símbolos de perigo e frases de risco são listados com base na concentração máxima de cada ingrediente nocivo. Ingredientes não listados não são considerados como "perigosos" pelo Padrão de Comunicação de Perigos da OSHA (29 CFR 1910.1200), pelo Sistema de Informações de Materiais Perigosos no Ambiente de Trabalho (WHMIS) do Canadá ou pelas directivas europeias e são considerados como segredos comerciais segundo a Legislação Federal americana (29CFR e 40CFR), Legislação canadiana (Legislação sobre Saúde do Canadá) e directivas da União Europeia.					
SECÇÃO 4 - PRIMEIROS SOCORROS					
INALAÇÃO:					
Leve a vítima para apanhar ar fresco. Se a respiração for difícil, procure os cuidados médicos.					
OLHOS:					
Remova as lentes de contacto. Lave com água corrente durante 15 minutos, levantando se necessário as pálpebras superior e inferior. Se a irritação continuar, procure a ajuda médica.					


PELE: Retire as roupas e calçado contaminados. Lave bem com sabão e água. Se a irritação continuar, procure a ajuda médica.	
INGESTÃO: Procure os cuidados médicos imediatos. Contacte o centro de informação antivenenos. Não provoque o vômito. Se ocorrer vômito, mantenha a cabeça sob as ancas. Passar por água. Nunca coloque nada na boca de uma pessoa inconsciente.	
SECÇÃO 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO	
DADOS RELACIONADOS COM FOGO:	
PONTO DE INFLAMAÇÃO: 87.7 °C (190 °F)	TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO: NA
LIMITES DE INFLAMAÇÃO/LIMITES EXPLOSIVOS: Inferior: NA Superior: NA	
SENSIBILIDADE A IMPACTOS MECÂNICOS/DESCARGAS:	Não sensível.
PERIGOS GERAIS: Líquido inflamável. Manter afastado do calor, faíscas ou chama.	
MEIO DE EXTINÇÃO ADEQUADO: Dióxido de carbono, produto químico seco, espuma. Nevoeiro de evaporação.	
MEIO DE EXTINÇÃO INADEQUADO: A água pulverizada pode espalhar as chamas porque o produto flutua na água.	
PROCEDIMENTOS DE COMBATE A INCÊNDIOS: É necessário o aparelho respiratório autónomo. Os bombeiros devem usar o equipamento habitual de protecção.	
RISCOS DE EXPLOÇÃO E INCÊNDIO POUCO COMUNS: Nenhum.	
PRODUTOS DE COMBUSTÃO PERIGOSA: Fluoreto de hidrogénio, ácido fluorídrico, monóxido de carbono, dióxido de carbono, pequenas quantidades de óxidos de azoto	
SECÇÃO 6 - MEDIDAS CONTRA A DESCARGA ACIDENTAL	
MEDIDAS A SEREM TOMADAS EM CASOS DE FUGA OU DERRAME DE MATERIAL: Absorva o líquido derramado com material inerte (por exemplo, areia seca ou terra)e, em seguida, coloque-o num recipiente de resíduos de produtos químicos. Remova todas as fontes de ignição. Utilize uma ferramenta resistente a descargas eléctricas. Deite fora num caixote de lixo aprovado pela DOT.	
SECÇÃO 7 - MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO	
PRECAUÇÕES A SEREM TOMADAS NO MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO: Manuseamento: Lave bem depois de manusear o produto. Use com ventilação adequada. Evite o contacto com olhos, pele e vestuário. Os recipientes "vazios" contêm resíduos (líquido e/ou vapor) e podem ser perigosos. Conserve o contentor bem fechado. Mantenha afastado do calor, faíscas ou chama. Evite a ingestão e inalação. Não pressurizar, cortar, soldar, caldear, furar, esmerilar, ou expor tais recipientes ao calor, chama, faíscas, ou outras fontes de ignição. Armazenamento: Mantenha afastado do calor, faíscas ou chama. Mantenha afastado das origens de ignição. Guarde num recipiente bem fechado. Armazene numa área fresca, seca e bem ventilada longe de substâncias incompatíveis.	

SECÇÃO 8 - CONTROLOS DA EXPOSIÇÃO / PROTECÇÃO PESSOAL			
Componente	Nº. CAS	Limites de exposição ACGIH (mg/m³ excepto quando indicação em contrário)	Limites de exposição OSHA (mg/m³ excepto quando indicação em contrário)
DESTILADO DE PETRÓLEO	64742-47-8	200 mg/m³	NE
POLITETRAFLUOROETILENO	9002-84-0	NE	NE
PROTECÇÃO INDIVIDUAL			
PROTECÇÃO RESPIRATÓRIA: Use respirador aprovado pela NIOSH se houver probabilidade de exceder os limites de exposição).			
LUVAS DE PROTECÇÃO: Use aventais impermeáveis e roupa de protecção sempre que possível para evitar o contacto com a pele. Luvas de neoprene. Luvas de borracha de butilo. Luvas de borracha natural.			
PROTECÇÃO OCULAR: Óculos ou óculos de protecção com protecção lateral.			
OUTRO VESTUÁRIO OU EQUIPAMENTO PROTECTOR: Utilize roupas de protecção e um avental para reduzir o contacto com a pele. Deve haver instalações para lavagem dos olhos nas proximidades. Deve haver duche de emergência nas proximidades.			
CONTROLOS DE ENGENHARIA: É aconselhável exaustor de ar local quando a ventilação geral não for suficiente para controlar a contaminação pelo ar abaixo dos limites de exposição ocupacional.			
PRÁTICAS DE TRABALHO/HIGIÉNICAS: Lavar com sabão e água após manuseamento do produto e antes de comer, beber ou fumar.			
SECÇÃO 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS			
ASPECTO E CHEIRO Líquido		PRESSÃO DE VAPOR 0,2 a 20 °C.	
LIMIAR DO CHEIRO NE		PESO ESPECÍFICO (ÁGUA =1) NE	
PONTO DE CONGELAÇÃO / FUSÃO NE		PONTO DE EBULIÇÃO NE	
SOLUBILIDADE NA ÁGUA Insolúvel		COEFICIENTE DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA/ÓLEO Não disponível, mas adequado a óleo.	
pH NA		SOLUBILIDADE EM SOLVENTES ORGÂNICOS Indisponível.	
PONTO DE INFLAMAÇÃO 87.7 °C (190 °F)		VISCOSIDADE NA	
LIMITES DE INFLAMAÇÃO		DENSIDADE DE VAPOR: (AÉREO = 1)	
LEL: NE	UEL: NE	5.3	
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO NE		TAXA DE EVAPORAÇÃO (ÁGUA =1) NE	
INFORMAÇÕES SOBRE COMPOSTOS ORGÂNICOS VOLÁTEIS (COV) 95% Wt.			

SECÇÃO 10 - ESTABILIDADE E REACTIVIDADE			
ESTABILIDADE Estável em condições normais.		CONDIÇÕES A EVITAR: Calor excessivo.	
INCOMPATIBILIDADE (MATERIAIS A EVITAR): Agentes fortemente oxidantes. Sais metálicos.			
DECOMPOSIÇÃO OU SUBPRODUTOS PERIGOSOS: Fluoreto de hidrogénios, ácido fluorídrico. A inalação dos produtos em decomposição à base de PTFE (acima de 290 °C/554 °F) pode causar a febre do vapor de polímero, uma doença tipo gripal temporária que é acompanhada de febre, tremores e por vezes tosse, com a duração aproximada de 24 horas. Os episódios repetitivos da febre do vapor de polímero podem levar a lesões pulmonares.			
POLIMERIZAÇÃO PERIGOSA: Não ocorrerá.		CONDIÇÕES A EVITAR: Nenhuma relacionada com a polimerização.	
SECÇÃO 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS			
Produto completo			
Oral LD₅₀	O produto é um irritante gastrointestinal ligeiro.		
Cutâneo LD₅₀	O produto é ligeiramente irritante em contacto com a pele. Pode ser prejudicial se for absorvido através da pele.		
Inalação LC50	Desconhecido		
Irritação/Sensibilidade	Irritante químico e mecânico para os olhos; possível irritante para a pele e vias respiratórias se inalado como vapor.		
Carcinogenicidade	Desconhecido		
Mutagenicidade	Desconhecido		
Toxicidade reprodutora	Desconhecido		
Teratogenicidade	Desconhecido		
Produto Componentes			
Componente	Nº. CAS	DL50 do ingrediente (Oral, Rácio - excepto quando indicação em contrário)	LC50 do Ingrediente (Inalação, Rácio - excepto quando indicação em contrário)
DESTILADO DE PETRÓLEO	64742-47-8	NE	NE
POLITETRAFLUOROETILENO	9002-84-0	NE	NE
SECÇÃO 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS			
Não está disponível qualquer informação sobre este produto.			
SECÇÃO 13 - CONSIDERAÇÕES DE ELIMINAÇÃO			
MÉTODO DE ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS: Eliminar de acordo com os regulamentos federais, estatais e locais relativos a poluição. RCRA Série P: Nenhum registado. RCRA Série U: Nº. CAS 80-15-9 Hidroperóxido de cumeno: número de resíduo U096 (resíduo reactivo).			
SECÇÃO 14 - INFORMAÇÕES DE TRANSPORTE			
NOME DE TRANSPORTE CORRECTO:		Não regulamentado para transporte.	
CLASSE DE PERIGO DOT/ Grupo de embalagem:	Não regulamentado para transporte.	CLASSE DE PERIGO IATA / Grupo de embalagem:	Não regulamentado para transporte.
REFERÊNCIA:	49CFR, IATA, IMDG	CLASSE DE PERIGO IMDG:	Não regulamentado para transporte.

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA DE MATERIAIS Pág. 6 de 7

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO UN / NA:	NA	Código da mercadoria perigosa RID/ADR:	NA
SÍMBOLOS DE PERIGO:	Nenhum.		Número de identificação do perigo (HIN): NA
Notas: A informação fornecida sobre o transporte é só para referência. Pede-se ao cliente que consulte as partes 100 – 177 de CFR 49, IMDG, IATA, UE, TDG das Nações Unidas e WHMIS (Canadá) Os manuais de informação TDG para os regulamentos detalhados e excepções cobrindo os tamanhos específicos dos recipientes.			
SECÇÃO 15 - INFORMAÇÕES NORMATIVAS			
TSCA (Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas – E.U.A.):		Os ingredientes são indicados.	
SARA TITLE III (Emendas do Superfundo e Lei de Autorização Renovada – E.U.A.):			
Saúde aguda: NÃO		Saúde crónica: NÃO	
Incêndio: SIM		Libertação súbita de pressão: NÃO	
Reactivo: NÃO			
INGREDIENTES A SEREM COMUNICADOS SARA 313: Nenhuma registada.			
CERCLA (Lei de Indemnização de Resposta Abrangente e Responsabilidade Civil – E.U.A): Nenhum RQ listado.			
Direito de Conhecimento das Leis: Nenhum registado.			
Califórnia Prop. 65, Lei de Execução sobre Água Potável e Tóxicos, de 1986: Nenhuma listagem.			
CPR (Canadian Controlled Products Regulations - Regulamento de Produtos Controlados do Canadá): Este produto foi classificado de acordo com os critérios de perigo dos Regulamentos de Produtos Controlados e a Folha de Dados de Segurança contém todas as informações exigidas por esses regulamentos. Classificações WHMIS: B3.			
IDL (Lista de Apresentação de Ingredientes do Canadá):			
DSL / NDSL (Lista de Substâncias Internas / Lista de Substâncias Externas do Canadá): Os ingredientes estão listados na lista DSL do Canadá.			
EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Inventário Europeu de Substâncias Químicas Comerciais Existentes): Referenciado.			
WGK Índice de qualidade da água: NA			
FRASES DE RISCO DA UE:	SÍMBOLO(S) EXIGIDO(S) PARA RÓTULO DA UE/GHS	FRASES DE SEGURANÇA DA UE:	
R 65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.	Nocivo  	S 23 Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. S 24 Evitar o contacto com a pele. S 62 Em caso de ingestão, não provocar o vômito: Consultar imediatamente um médico e mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.	
SECÇÃO 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES			
Inscrição:			
ACGIH	American Congress of Government Industrial Hygienists (Associação Americana de Higienistas Ocupacionais Governamentais)		
CAS	Chemical Abstracts Service (Serviço de Abstractos Químicos)		
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Inventário Europeu de Substâncias Químicas Comerciais Existentes)		
HMIS	Hazardous Materials Identification System (Sistema de Identificação de Materiais Perigosos)		
IARC	International Agency for Research on Cancer (Agência Internacional para a Pesquisa sobre o Cancro)		
NA	Indisponível	ND	Não determinado
NE	Não estabelecido	NR	Não comunicado

NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional para Segurança e Saúde Ocupacionais)
NTP	National Toxicology Program (Programa de Toxicologia Nacional)
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional)
SUMÁRIO DE REVISÃO:	
Revisto nas normas dos E.U.A. (ANSI), CANADÁ (WHMIS), UE e GHS de 9/13/2010 que substitui a norma 1/20/2009. --JTV--.	
MSDS preparada por:	
Global Safety Management, Inc	
Telefone: 1-877-683-7460 Chamada gratuita (E.U.A./Canadá)	
Telefone: 01-813-435-5161 Internacional fora dos E.U.A./Canadá	
10006 Cross Creek Blvd, Suite 440	
Tampa, FL 33647	
	
As informações contidas neste documento são consideradas como correctas, mas não há garantias sobre essa precisão. Os dados e os cálculos são baseados nas informações fornecidas pelo fabricante do produto e pelos fabricantes dos componentes do produto. O utilizador é aconselhado a confirmar antecipadamente a necessidade de que a informação seja corrente, aplicável e apropriada para as circunstâncias de aplicação.	
O vendedor não assume responsabilidade pelas lesões - ao comprador ou terceiros, causadas directamente/imediatamente pelo material, se não forem respeitadas as precauções razoáveis de segurança conforme estipulado na folha de dados. Além disso, o vendedor não assume responsabilidade pelas lesões causadas pela utilização anormal deste material, mesmo tendo os procedimentos razoáveis de segurança sido seguidos. Quaisquer perguntas sobre este produto devem ser dirigidas ao fabricante do produto como descrito na Secção 1.	